

**WANG CENTER**

270 Tremont Street  
Boston, MA 02116-5692  
617-482-9393  
617-451-1436  
617-350-6000  
Telecharge.com:  
1-800-447-7400



**HUNTINGTON THEATRE COMPANY**  
264 Huntington Avenue,  
Boston, MA 02115  
tel.: 617-266-0800  
htctix@bu.edu

**ТАТУИРОВАННАЯ РОЗА**  
(The Rose Tattoo)  
Теннесси Уильямс  
Постановка Николаса Мартина

**May 14 - June 13, 2004**

Используя характерную для него «энергию комизма», Теннесси Уильямс исследует человеческое сердце. Он показывает нам, какие страсти живут в душе сицилийской швеи, чьи любовь, горе, гнев – воистину не знают границ.



Слева направо: режиссер Роберт Вудруф на репетиции с Новеллой Нельсоном и исполнителем роли Эдипа Джоном Кэмпионом  
Фото: «Бостон Глоб»

**"РЕНТ"**

**С 15 по 20 июня**

Измерьте вашу жизнь любовью - таков главный смысл трогательного и нежного, яркого и бурлящего музыкального шоу, ставшего одним из самых популярных сценических действ последних лет. Теперь у жителей Бостона появилась возможность увидеть "Рент", не выезжая в Нью-Йорк. Всего 8 спектаклей!



Андреа Мартин,  
исполнительница  
главной роли в  
спектакле  
«Татуированная роза»

**THE AMERICAN REPERTORY THEATRE (A. R. T.)**

Loeb Drama Center, Harvard University  
64 Brattle Street, Cambridge, MA 02138  
box office: 617-547-8300,  
administrative offices: 617-495-2668

**19 июня – 18 июля 2004**

**СКУПОЙ (THE MISER), Мольер**

Обработка Дэвида Болла

Постановка Доминика Серра

Кашляющее бесполое существо, чьи мысли, слова и действия продиктованы исключительно скопостью, Гарпагон – один из наиболее известных персонажей Мольера. Вот уже более трех столетий публика смеется над его патологической скопостью и с интересом наблюдает за ее последствиями. Гrimасы и кривлянье взбешенного Гарпагона создают множество комических моментов в пьесе, но не будем забывать и о теневой стороне выведенного характера. Хотя над его финансовой паранойей можно и посмеяться.

Трудно поверить, что Мольер был на волосок от смерти, когда писал и ставил «Скупого». К 1667 году драматург заразился туберкулезом, который и унес его жизнь шесть лет спустя. Здоровье Мольера сильно ухудшилось во время премьеры «Скупого» в Париже. Сорокалетний автор, без сомнения, сознавал, что серьезно болен; однако это не помешало ему посмеяться над надоедливым кашлем Гарпагона. Мольер трансформировал собственную болезнь в сценический «гэг», пряча облик смерти за комической маской.  
[http://www.amrep.org/articles/2\\_4/miser.html](http://www.amrep.org/articles/2_4/miser.html)

**С 15 мая по 12 июня**

**ЭДИП-ЦАРЬ (OEDIPUS)**

Софокл  
перевод Стивена Берга  
и Дискина Клея  
Постановка

Роберта Вудруфа

Музыка - Иван Зипорин



В аристотелевском определении трагедии Софокла – одного из высших достижений греческой драмы, говорится о пути человека от вершин самоуверенности и власти до позора и самоизоляции.

Написанная более чем 2,5 тысячи лет назад, трагедия «Эдип-Царь» все еще остается центром западной драмы, завораживающая нас острым, напряженным сюжетом, пробуждая чувство человеческой гордости уже одним тем, что говорит об очень знакомом, пережитом, близком людям нашего времени. На протяжении действия пьесы мы становимся свидетелями прозрения царя Эдипа, не поверившего прорицателю Тиресию, но затем узнавшему жуткую правду о себе: он – убийца собственного отца, женатый на своей матери. Ослепивший себя Эдип покидает Фивы, и, простиившись навсегда с дочерьми Антигоной и Именой, становится изгнаником. Могущественный царь, наказанный роком, превращается в слепого старика.

**НОВЫЙ КОСМОПОЛИТ, Май - Июнь 2004**

**The Colonial Theatre**

106 Boylston Street  
Boston, MA 02116  
617-426-9366

**Mamma Mia**

Постановщики  
Бенни Андерссон  
и Бьёрн Ульвус

**С 22 июня по 8 августа**



Сцена из спектакля

**Не пропустите театральный гвоздь сезона!**

**С 16 июля по 16 декабря 2004**

**The Lion King**

The Opera House  
539 Washington Street,  
Boston  
tel. 617-931-2787  
[www.ticketmaster.com](http://www.ticketmaster.com)

**Русский Бостон**

**9 июня 2004 в 8.00**

John Hancock Hall  
Лариса Долина и Игорь  
Бутман в сопровождении  
эстрадно-джазового оркестра



**10 июня 2004 года в 8:00PM**

John Hancock Hall  
Концерт Ирины Аллегровой

**CHIZH & Blues Co**  
25 июня 2004 года в  
8:00PM Middle East  
special guest Жека "Кошмар"  
и группа "КУ-КУ" (Бостон)



**25 июня 2004 года в 9:00 PM**

Middle East  
Ждем всех на концерте  
многими любимой группы  
«Чиж и Ко»  
Для вас будут спеты лучшие песни



**26 июня 2004 года**  
Copley Theatre  
Валерий Соткин  
Знаменитый российский певец,  
бывший солист группы «Браво»  
приезжает в Бостон!  
Не пропустите!

**Русско-Американский культурный центр**

Для тех,

- кто интересуется совместной русско-американской историей и культурой,
- кто любит помогать другим и готов отдать свое время и силы для совместных творческих добровольческих начинаний
- кто надеется найти занятие по душе
- встретить новых искренних друзей  
...двери Русско-американского центра  
гостеприимно открыты!

Время работы центра  
Вторник, среда, четверг – с 10.00 до 17.30  
Адрес Русско-Американского культурного центра:  
78 Tylor Street (Чайна-таун).

Ближайшее метро – “New England Medical Center”

**6 1 7 - 5 4 2 - 0 7 0 7**

**НОВЫЙ КОСМОПОЛИТ, Май - Июнь 2004**